

Stranica 1 od 14  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
Art.: 5188

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

**Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml**  
**Art.: 5188**

#### 1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### Uporaba:

Sredstvo za čišćenje

##### Namjene koje se ne preporučuju:

Trenutno sa time u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Njemačka  
Telefon:(+49) 0731-1420-0, Faks:(+49) 0731-1420-88

e-mail stručne osobe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - molimo NE koristiti za zahtjeve za sigurnosno-tehničke listove.

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

##### Službe za informacije u hitnim slučajevima / javno savjetovište:

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: Centar za kontrolu otrovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada (IMI), Zagreb, Tel.: (+385 1) 23 48 342 (24h)

##### Broj poziva udruženja za slučaj opasnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Razred (klasa) opasnosti	Kod kategorije	Oznaka upozorenja
Nadraž. koža	2	H315-Nadražuje kožu.
Aspir. toks.	1	H304-Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
TCOJ	3	H336-Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
Kron. toks. vod. okol.	2	H411-Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Aerosol	1	H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol.
Aerosol	1	H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije.

#### 2.2 Elementi označivanja

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017

Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016

Datum stupanja na snagu: 08.06.2017

Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017

Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml

Art.: 5188

## Elementi označivanja prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)



### Opasnost

H315-Nadražuje kožu. H336-Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. H411-Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol. H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije.

P101-Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. P102-Čuvati izvan dohvata djece.

P210-Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P211-Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. P251-Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe. P261-Izbjegavati udisanje pare ili aerosola. P273-Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P280-Nositi zaštitne rukavice.

P312-U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika.

P405-Skladištiti pod ključem. P410+P412-Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C.

P501-Odložiti sadržaj / spremnik preko postupka za zbrinjavanje problematičnog otpada.

Bez dovoljnog prozračivanja moguće je stvaranje eksplozivnih smjesa.

Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, <5% n-heksan

### 2.3 Ostale opasnosti

Smjesa ne sadrži vPvB-tvar (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EU) 1907/2006 (< 0,1 %).

Smjesa ne sadrži PBT-tvar (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EU) 1907/2006 (< 0,1 %).

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1 Tvar

nije primjenjivo

### 3.2 Smjesa

<b>Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, &lt;5% n-heksan</b>	
<b>Broj registracije po REACH-u</b>	01-2119475514-35-XXXX
<b>Indeksni broj</b>	---
<b>EC broj (EINECS, ELINCS, NLP)</b>	921-024-6 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS broj</b>	---
<b>% mase ili raspon</b>	50-100
<b>Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)</b>	Zap. tek. 2, H225 Aspir. toks. 1, H304 Nadraž. koža 2, H315 TCOJ 3, H336 Kron. toks. vod. okol. 2, H411

<b>Ugljikov dioksid</b>	<b>Materijal, za koji vrijedi EU granična vrijednost izloženosti.</b>
<b>Broj registracije po REACH-u</b>	---
<b>Indeksni broj</b>	---
<b>EC broj (EINECS, ELINCS, NLP)</b>	204-696-9
<b>CAS broj</b>	124-38-9
<b>% mase ili raspon</b>	1-5
<b>Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)</b>	---

Tekst H-oznaka i kratice razvrstavanja (GHS/CLP) vidi odjeljak 16.

Stranica 3 od 14  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
Art.: 5188

U ovom odjeljku navedene tvari su navedene sa svojim stvarnim i ispravnim razvrstavanjem!  
To znači da su kod tvari navedenih u prilogu VI u tabeli 3.1/3.2 Uredbe (EG) br. 1272/2008 (CLP-pravilnik), sve eventualno tamo navedene napomene uzete u obzir za ovdje navedeno razvrstavanje.

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1 Opis mjera prve pomoći

#### Nakon udisanja

Osobu iznijeti iz opasne zone.  
Osobi omogućiti dovod svježeg zraka i ovisno o simptomati konzultirati liječnika.  
Kod nesvjestice dovedite u stabilni bočni položaj i potražite liječničku pomoć.

#### Nakon dodira s kožom

Uprljane, natopljene odjevne predmete smjesta ukloniti, sa puno vode i sapuna temeljito oprati, kod nadražaja kože (crvenilo itd.), konzultirati liječnika.

#### Nakon dodira s očima

Otkloniti kontaktna sočiva.  
Sa obilato vode nekoliko minuta temeljito ispirati, u slučaju potrebe potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon gutanja

Obično nema puta primanja.  
Ne izazivati povraćanje.  
Opasnost od aspiracije.

### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Gdje je relevantno, simptomi i djelovanja koji nastupaju vremenski odloženo mogu biti pronađeni u odjeljku 11, odnosno među prihvatnim putevima u pododjeljku 4.1.

U određenim slučajevima se može dogoditi da simptomi trovanja nastupe tek nakon dužeg vremena/nakon nekoliko sati.

### 4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretman simptoma.

## ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva:

CO<sub>2</sub>  
Prašak za gašenje  
Pjena

#### Neprikladna sredstva:

Voda

### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

#### Opasni produkti gorenja:

Ugljikovi oksidi  
Otrovni plinovi  
Opasnost od pucanja prilikom zagrijavanja  
Eksplozivne smjese pare i zraka.

### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.  
Prilikom gašenja požara u zatvorenim prostorima nositi samostalni uređaj za disanje sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).  
Ovisno o veličini požara  
Eventualno potpuna zaštita.  
Kontaminiranu vodu nakon gašenja ne ispuštati u okoliš. Zbrinuti sukladno propisima (vidi odjeljak 13).

## ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Otkloniti sve izvore paljenja. Ne pušiti.  
Pobrinuti se za dovoljno prozračivanje.  
Izbjegavati kontakt s očima i kožom kao i udisanje.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017

Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016

Datum stupanja na snagu: 08.06.2017

Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017

Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml

Art.: 5188

## 6.2 Mjere zaštite okoliša

Kod izlaska većih količina suzbijte.

Zaustaviti istjecanje ako je to moguće izvesti bez rizika.

Izbjegavati prodiranje u površinske i podzemne vode, kao i u tlo.

Ne izlijevati u kanalizaciju.

Prilikom izlijevanja u kanalizaciju kao posljedica nezgode informirati nadležne organe.

## 6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Ako izlazi koloidna magla ili plin, osigurati dovoljnu količinu svježeg zraka.

Aktivna tvar:

Pokupiti s materijalom, koji upija tekućine (na primjer univerzalno sredstvo za vezivanje, pijesak, diatomska zemlja) i likvidirati u skladu s odjeljkom 13.

Sakupljeno dobro napuniti u sudove, koji se mogu zatvoriti.

Ne sprati sa vodom ili vodenim sredstvima za čišćenje.

## 6.4 Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8 i napomene u vezi sa zbrinjavanjem vidi odjeljak 13.

# ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

Osim informacija sadržanih u ovom odjeljku, relevantne informacije mogu se naći i u odjeljcima 8. i 6.1.

## 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

### 7.1.1 Mjere zaštite

Pobrinuti se za dobro prozračivanje prostorije.

Izbjegavajte udisavanje para.

Izvore plamena držati podalje - ne pušiti.

Poduzeti mjere protiv elektrostatičnog naboja.

Ne primjenjivati na vrućim površinama.

Izbjegavati kontakt s očima i kožom.

Zabranjeno jelo, piće, pušenje i čuvanje živežnih namirnica u prostoru za rad.

Obratiti pažnju na upute na etiketi i uputstvo za upotrebu.

Radni postupak uskladiti sa uputstvom za rad.

### 7.1.2 Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu

Primjeniti opće mjere higijene rukovanja sa kemikalijama.

Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.

Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

## 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Čuvati nedostupno za neovlaštene osobe.

Proizvod ne skladištiti u prolazima i stubištima.

Proizvod skladištiti isključivo u originalnom pakiranju i zatvoreno.

Obratiti pažnju na posebne propise za aerosole!

Obratit pažnju na posebne uvjete za skladištenje.

Ne skladištiti skupa sa samozapaljivim tvarima ili tvarima koje pojačavaju požar.

Zaštititi od sunčanih zraka i temperatura preko 50°C.

Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.

Čuvati na hladnom.

Skladištiti suho.

## 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

# ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

## 8.1 Nadzorni parametri

HR

Stranica 5 od 14  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
 Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
 Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
 Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
 Art.: 5188

- Compur - KITA-187 S (551 174)	
BGV : ---	Ostali podaci: ---

Kemijska oznaka (Ime)	Ugljikov dioksid	% mase ili raspon:1-5
GVI: 5000 ppm (9000 mg/m3) (GVI, EU)	KGVI: ---	---
Postupci praćenja:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compur - KITA-126 B (549 475)</li> <li>- Compur - KITA-126 SA (549 467)</li> <li>- Compur - KITA-126 SB (548 816)</li> <li>- Compur - KITA-126 SF (549 491)</li> <li>- Compur - KITA-126 SG (550 210)</li> <li>- Compur - KITA-126 SH (549 509)</li> <li>- Compur - KITA-126 UH (549 517)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 100/a (81 01 811)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 0,1%/a (CH 23 501)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 0,5%/a (CH 31 401)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 1%/a (CH 25 101)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 5%/A (CH 20 301)</li> <li>- OSHA ID-172 (Carbon dioxide in workplace atmospheres) - 1990</li> <li>- NIOSH 6603 (Carbon dioxide) - 1994</li> </ul>	
BGV : ---	Ostali podaci: ---	

HR GVI = Granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina  
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (2017/164/EU). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (2017/164/EU). | KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti  
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (2017/164/EU). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (2017/164/EU). (10) = Granična vrijednost kratkotrajne izloženosti u odnosu na referentno razdoblje od 1 minute (2017/164/EU). | BGV = Biološka granična vrijednost | Ostali podaci: Karc. kat. 1 / 2 = tvari za koje je dokazano da su / tvari za koje su vjerojatno karcinogene za čovjeka, Karc. kat. 3: tvari koje izazivaju zabrinutost zbog mogućeg karcinogenog djelovanja u čovjeka, Muta. kat. 1 / 2 = tvari za koje se zna da su / tvari koje su vjerojatno mutagene za čovjeka, Muta. kat. 3 = tvari koje izazivaju zabrinutost zbog mogućeg mutagenog djelovanja u čovjeka, Repr. kat. 1 = tvari za koje se zna da smanjuju plodnost u čovjeka i/ili tvari za koje se zna da iskazuju razvojnu toksičnost u ljudi, Repr. kat. 2 = tvari koje vjerojatno smanjuju plodnost u ljudi i/ili tvari koje vjerojatno uzrokuju razvojnu otrovnost u ljudi, Repr. kat. 3 = tvari za koje se pretpostavlja da bi mogle smanjiti plodnost u čovjeka i/ili tvari za koje se pretpostavlja da bi mogle iskazati razvojnu otrovnost u čovjeka. K = naznaka da tvar može štetno djelovati kroz kožu.

Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, <5% n-heksan						
Područje primjene	Put ekspozicije / Kompartman okoliša	Način izlaganja	Deskriptor	Vrijedn ost	Jedinica	Napomena
Korisnički	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	149	mg/kg bw/day	
Korisnički	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	608	mg/m3	
Korisnički	Čovjek – oralno	Kronični sistemski učinci	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	773	mg/kg bw/day	
Radnik / radnica	Čovjek – dermalno	Kronični sistemski učinci	DNEL	300	mg/kg bw/day	
Radnik / radnica	Čovjek – inhalacija	Kronični sistemski učinci	DNEL	2035	mg/m3	

## 8.2 Nadzor nad izloženošću

### 8.2.1 Odgovarajući upravljački uređaji

Pobrinuti se za dobro prozračivanje. Ovo se može postići lokalnim odsisavanjem ili općim odvođenjem zraka.

Ukoliko to nije dovoljno, da bi se koncentracija držala ispod GVI, mora se nositi zaštita za organe za disanje.

Važi samo, kada su ovdje navedene granične vrijednosti.

Prikladne metode procjenjivanja u svrhu provjere učinkovitosti primijenjenih zaštitnih mjera obuhvaćaju mjerno-tehničke i ne mjerno-tehničke metode određivanja.

Te se metode opisuju u normi EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera radnog mjesta. Priručnik za primjenu i korištenje postupaka i uređaja za određivanje kemijskih i bioloških radnih tvari."

### 8.2.2 Osobne mjere zaštite, npr. osobna zaštitna oprema

Stranica 6 od 14  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
Art.: 5188

Primjeniti opće mjere higijene rukovanja s kemikalijama.  
Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.  
Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.  
Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

### Zaštita očiju/lica:

Zaštitne naočale (HRN EN 166) dobro zaptivajuće sa bočnim pregradama.

### Zaštita kože - zaštita ruku:

Zaštitne rukavice od nitrila (HRN EN 374).

Minimalna jačina sloja u mm:

0,38

Vrijeme permeacije (vrijeme proboja) u minutama:

< 480

Preporučuje se zaštitna krema za ruke.

Izračunata vremena proboja u skladu HRN EN 374 dio 3 nisu izvršena pod praktičnim uvjetima.

Preporuča se maksimalno vrijeme nošenja, koje odgovara 50% vremena proboja.

### Zaštita kože - ostalo:

Radna zaštitna odjeća (n.pr. sigurnosne cipele HRN EN ISO 20345, radna odjeća dugih rukava i nogavica).

### Zaštita dišnog sustava:

Kod prekoračenja GVI.

Filter A2 P2 (HRN EN 14387), karakteristična boja smeđa, bijela

Obratiti pažnju na ograničenja vremena nošenja za naprave za zaštitu disanja.

### Toplinske opasnosti:

Nije primjenjivo

Dodatna informacija za zaštitu ruku - nisu rađeni pokusi.

Izbor je kod smjesa izvršen prema najboljem znanju i prema poznavanju informacija o sadržanim tvarima.

Odabir je kod materijala izveden iz podataka proizvođača rukavica.

Konačni odabir materijala za rukavice mora sa obzirom na vrijeme proboja, propustnosti i degradacije slijediti.

Odabir podobne rukavice nije samo ovisan o materijalu, nego i o drugim osobinama kvalitete ovisno i različito od proizvođača do proizvođača.

Kod smjesa postojanost materijala za rukavice ne može biti unaprijed izračunata i stoga prije uporabe mora biti provjerena.

Točno vrijeme proboja materijala za rukavice se treba iznaći kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

## 8.2.3 Nadzor nad izloženošću okoliša

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Aerosol. Aktivna tvar: tekuća.
Boja:	Bezbojno
Miris:	Karakteristično
Prag mirisa:	Neodređeno
pH-vrijednost:	Neodređeno
Talište/ledište:	Neodređeno
Početna točka vrenja i područje vrenja:	80 °C
Plamište:	-12 °C
Brzina isparavanja:	Neodređeno
Zapaljivost (kruta tvar, plin):	nije primjenjivo
Donja granica eksplozivnosti:	0,6 Vol-%
Gornja granica eksplozivnosti:	7,4 Vol-%
Tlak pare:	Neodređeno
Gustoća pare (zrak = 1):	Neodređeno
Gustoća:	0,91 g/cm <sup>3</sup> (20°C, DIN 51757, Aktivna tvar )
Nasipna gustoća:	nije primjenjivo
Topljivost(i):	Neodređeno
Topljivost u vodi:	Netopivo
Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda):	Neodređeno

Stranica 7 od 14  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
 Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
 Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
 Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
 Art.: 5188

Temperatura samozapaljenja:	>200 °C (Temperatura paljenja )
Temperatura raspada:	Neodređeno
Viskoznost:	nije primjenjivo
Eksplozivna svojstva:	Proizvod nije eksplozivan. Moguće nastajanje eksplozivnih i lako zapaljivih smjesa isparenja i zraka.
Oksidirajuća svojstva:	Ne
<b>9.2 Ostale informacije</b>	
Mješljivost:	Neodređeno
Topljivost u mastima / otapala:	Neodređeno
Provodljivost:	Neodređeno
Površinski napon:	Neodređeno
Sadržaj otapala:	96 % (Organska sredstva za topljenje )

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Proizvod nije podvrgnut ispitivanju.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Kod urednog skladištenja i rukovanja stabilan.

### 10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

### 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Zagrijavanje, otvoreni plamen, izvori plamena.  
 Povišenje tlaka dovodi do opasnosti od pucanja.

### 10.5 Inkompatibilni materijali

Izbjegavati kontakt sa jakim sredstvima za oksidiranje.

### 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Kod namjenske uporabe nema raspadanja.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Eventualno daljnje obavjesti o zdravstvenim učincima možete pronaći u pododjeljku 2.1 (razvrstavanje).

Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml Art.: 5188						
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, gutanje:						nema podataka
Akutna toksičnost, dodir s kožom:						nema podataka
Akutna toksičnost, udisanje:						nema podataka
Nagrizanje/nadraživanje kože:						nema podataka
Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju:						nema podataka
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:						nema podataka
Mutageni učinak na spolne stanice:						nema podataka
Karcinogenost:						nema podataka
Reproduktivna toksičnost:						nema podataka
Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje (STOT-SE):						nema podataka
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE):						nema podataka
Opasnost od aspiracije:						nema podataka
Simptomi:						nema podataka

Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, <5% n-heksan

Stranica 8 od 14  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
 Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
 Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
 Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
 Art.: 5188

Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
Akutna toksičnost, gutanje:	LD50	>5840	mg/kg	Štakor	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akutna toksičnost, gutanje:	LD50	>5000	mg/kg	Štakor	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akutna toksičnost, dodir s kožom:	LD50	>2920	mg/kg	Štakor	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akutna toksičnost, dodir s kožom:	LD50	>2000	mg/kg	Štakor	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akutna toksičnost, udisanje:	LC50	>25,2	mg/l/4h	Štakor	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Opasna isparenja
Nagrizanje/nadraživanje kože:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nadražujuće
Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Blago nadražujuće (Analogno zatvaranje)
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Analogno zatvaranje, Ne (udisanje i kontakt sa kožom)
Mutageni učinak na spolne stanice:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Analogno zatvaranje, Negativno
Karcinogenost:						Negativno
Reproduktivna toksičnost:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Analogno zatvaranje, Negativno
Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje (STOT-SE):						Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE):						Negativno
Opasnost od aspiracije:						Da
Simptomi:						omamljenost, besvijesno stanje, smetnje u radu srca i cirkulacije krvi, glavobolja, grčevi, pospanost, nadraženost sluzokože, vrtoglavica, mučnina i povraćanje
Simptomi:						glavobolja, umor, vrtoglavica, mučnina, grčevi, svrbež





Stranica 10 od 14  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
 Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
 Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
 Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
 Art.: 5188

12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	11,4	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za ribe:	NOEC/NOEL	28d	2,045	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toksičnost za ribe:	LL50	96h	11,4	mg/l	Salmo gairdneri	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksičnost za ribe:	NOELR	28d	2,04	mg/l	Salmo gairdneri		
12.1. Toksičnost za dafnie:	EC50	48h	3	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksičnost za dafnie:	NOEC/NOEL	21d	1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksičnost za dafnie:	NOELR	48h	2,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksičnost za alge:	EC50	72h	30	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Postojanost i razgradivost:		28d	81	%			Analogno zatvaranje
12.3. Bioakumulacijski potencijal:	BCF		242-253				
12.4. Pokretljivost u tlu:							Adsorpcija u tlu., Proizvod lako hlapi.
12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB:							Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar
Ostali podaci:	AOX		0	%			

Ugljikov dioksid							
Toksičnost / djelovanje	Doza	Vrijeme izlaganja	Vrijednost	Jedinica	Organizam	Metoda	Napomena
12.1. Toksičnost za ribe:	LC50	96h	35	mg/l	Salmo gairdneri		
12.6. Ostali štetni učinci:							Efekt tople grede
Ostali podaci:	Log Kow		0,83				
Potencijal efekta tople grede (GWP):			1				

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

### 13.1 Metode obrade otpada Za tvar / smjesu / preostale količine

Ključni broj otpada (EZ):

Navedeni ključevi za otpad su preporuke na temelju predviđene upotrebe proizvoda.

Na temelju posebne upotrebe i uvjeta likvidiranja kod konzumenta pod određenim okolnostima mogu biti raspoređeni i drugi otpadni ključevi. (2014/955/EU)

16 05 04 plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari

Preporuka:

Naglašava se da nije poželjno zbrinjavanje izlivanjem u kanalizaciju.

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Još napunjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto za problematični otpad.

Potpuno ispražnjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto sekundarnih sirovina.

#### Za onečišćenu ambalažu

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Neočišćene kontejnere ne bušiti, rasjecati ili variti.

Stranica 11 od 14  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
 Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
 Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
 Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
 Art.: 5188

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

### Opći podaci

14.1. UN broj: 1950

### Kopneni prijevoz (cestovni/željeznički, ADR/RID)

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u (UN = United Nations - Ujedinjeni Narodi):

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

Klasifikacijski kod: 5F

LQ: 1 L

14.5. Opasnosti za okoliš: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D



### Prijevoz morem (IMDG)

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u (UN = United Nations - Ujedinjeni Narodi):

AEROSOLS (HYDROCARBONS, C6-C7, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 5% N-HEXANE)

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

EmS: F-D, S-U

Polluant marin (Marine Pollutant): Da

14.5. Opasnosti za okoliš: environmentally hazardous



### Zračni prijevoz (IATA)

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u (UN = United Nations - Ujedinjeni Narodi):

Aerosols, flammable

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo



### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Sa transportom opasnih tvari zadužene osobe moraju biti podučene.

Propisi za osiguranje moraju biti poštivane od strane svih osoba zaduženih za transport.

Moraju biti poduzete mjere za sprječavanje nastanka štete.

### 14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Transport se ne vrši u rinfuzi nego u obliku konfekcionirane robe, stoga ne odgovara.

Odredbe za manje količine ovdje se ne uzimaju u obzir

Broj opasnosti kao i kod pakiranja na upit

Obratiti pažnju na posebne propise (special provisions).

## ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

### 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Ograničenja:

Obratiti pozornost na propise strukovnog udruženja i medicine rada.

Smjernica 2012/18/EU ("Seveso-III"), dodatak I, dio 1 - sljedeće kategorije se odnose na ovaj proizvod (eventualno i druge moraju biti uzete u obzir, ovisno o skladištenju, rukovanju itd.):

Kategorije opasnosti	Bilješke uz Prilog I.	Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva niže razine	Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva više razine
E2		200	500
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Za razvrstavanje kategorija i količinskih graničnih vrijednosti uvijek morate obratiti pozornost na napomene u prilogu I smjernice 2012/18/EU, posebno na ovdje u tablicama navedene i na napomene 1 - 6.

Smjernica 2010/75/EU (VOC - hlapive organske tvari):

652,1 g/l

Stranica 12 od 14  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
 Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
 Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
 Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
 Art.: 5188

Smjernica 2010/75/EU (VOC - hlapive organske tvari): 96,03 %  
**Uredba (EZ) br. 648/2004**  
 30 % i više  
 alifatski ugljikovodici

Obratiti pažnju na odredbu za slučaj nezgode

### 15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Ocjena sigurnosti tvari nije predviđena za smjese.

## ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Promijenjeni odjeljci: 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14  
 Ovi podaci odnose se na proizvod u stanju dopreme.  
 Osposobljavanje/školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.  
 Školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.

### Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP):

Razvrstavanje u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Korištena metoda za evaluaciju
Nadraž. koža 2, H315	Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja.
Aspir. toks. 1, H304	Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja.
TCOJ 3, H336	Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja.
Kron. toks. vod. okol. 2, H411	Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja.
Aerosol 1, H222	Razvrstavanje na temelju podataka dobivenih u pokusima.
Aerosol 1, H229	Razvrstavanje na temelju podataka dobivenih u pokusima.

Slijedeće rečenice predstavljaju ispisane H-rečenice, šifre klase opasnosti i šifre kategorije opasnosti (GHS/CLP) proizvoda i sastojaka (navedenih u odsjecima 2 i 3).  
 H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

---  
 H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.  
 H315 Nadražuje kožu.  
 H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
 H411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Nadraž. koža — Nadražujuće za kožu  
 Aspir. toks. — Opasnost od aspiracije  
 TCOJ — Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje - Narkoza  
 Kron. toks. vod. okol. — Opasno za vodeni okoliš - kronična  
 Aerosol — Aerosoli  
 Zap. tek. — Zapaljiva tekućina

### Eventualno u ovom dokumentu korištene kratice i akronimi:

AC Article Categories  
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

Stranica 13 od 14  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
 Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
 Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
 Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
 Art.: 5188

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorpcijski organski halogeni spojevi  
 ATE ""Acute Toxicity Estimate"" u skladu sa uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP)"  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Saveznog zavoda za preispitivanje i istraživanje materijala, Njemačka)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Savezni zavod za zaštitu na radu i medicinu rada, Njemačka)  
 BCF Bioconcentration factor (= biokoncentracije faktor)  
 BGV Biološka granična vrijednost (Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima, NN 13/09)  
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-Di-tert-butil-p-krezol)  
 BOD Biochemical oxygen demand (= Biokemijski potrošnja kisika - BPK)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 cca. cirka / otprilike  
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
 CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (Uredba (EZ) br 1272/2008 o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i mješavina)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (materijal koji potpomaže rak, mutogen, reprodukcijom toksičan)  
 COD Chemical oxygen demand (= Kemijska potrošnja kisika - KPK)  
 CTFA Cosmetic, Tolley, and Fragrance Association  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level  
 DOC Dissolved organic carbon (= Otopljenog organskog ugljika)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 dw dry weight  
 ECHA European Chemicals Agency (= Europska agencija za kemikalije)  
 EEZ Europska ekonomska zajednica  
 EGP Europskog gospodarskog prostora  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories  
 EU Europska unija  
 EZ Europska zajednica  
 Fax. Broj faksa  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklađen sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija)  
 GVI, KGVI GVI = Granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina, KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti (Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti ..., NN 13/09)  
 GWP Global warming potential (= Potencijal efekta tople grede)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 IARC International Agency for Research on Cancer  
 IATA International Air Transport Association (= Međunarodna udruga za zračni prijevoz)  
 IBC Intermediate Bulk Container  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 itd., i sl. i tako dalje, i slično  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 LQ Limited Quantities  
 n.d. nije dostupno  
 n.i. nije ispitano  
 n.po. nema podataka  
 n.pr. nije primjenjivo  
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
 np., n.p., npr. na primjer  
 ODP Ozone Depletion Potential (= Potencijal razgradnje ozona)  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org. organski  
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= policikličnih aromatičnih ugljovodika)  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= Perzistentni, bioakumulativni otrovne)

Stranica 14 od 14  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006  
Izmjena na dan / verzija: 08.06.2017 / 0017  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 07.03.2017 / 0016  
Datum stupanja na snagu: 08.06.2017  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 08.06.2017  
Pro-Line Getriebegehäuse Innenreiniger 500 ml  
Art.: 5188

PC Chemical product category  
PE Polietilen  
PNEC Predicted No Effect Concentration  
PROC Process category  
PTFE Politetrafluoretilen  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Uredba (EZ) br 1907/2006)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
SU Sector of use  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefon  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretska potrošnja kisika)  
TOC Total organic carbon (= Ukupno organski ugljik)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= odredba o zapaljivim tekućinama (Austrija))  
VOC Volatile organic compounds (= ishlapljivi organski spojevi)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Ovdje navedeni podaci trebaju opisati proizvod u pogledu potrebnih sigurnosnih mjera  
Ne služe za to, da osiguraju određene osobine i temelje na današnjem stanju naših saznanja  
Jamstvo isključeno

Izdano od:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:  
+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Promjena ili umnožavanje ovog dokumenta  
Moguća je sa izraženom suglasnošću Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. (savjetovanje na području opasnih tvari)